

## 日本首個合法民宿網站「STAY JAPAN」全面改裝， 朝着日本不同地區的獨特體驗型住宿的預約網站前進。

- 刊登了不少如**農家民宿、漁民民宿、寺廟民宿、陶藝家民宿、古式民宿**等，日本獨有的體驗型住宿設施。2020年夏天日本首個**城堡民宿「城堡之夜」**亦即將公開
- 為慶祝網頁改裝記念，將實施**特別5%OFF優惠活動**♪

株式会社百戦錬磨(本社位於:宮城縣仙台市、CEO:上山康博、簡稱為「百戦錬磨」)是次為合法民宿預約網站「STAY JAPAN」(<https://stayjapan.tw/>)作全面改裝，從而發展成以日本地區為主的獨有體驗型住宿設施的預約網站。

近年，伴隨着訪日外國人數的增加，到日本各地區旅遊的外國人數更每年遞增。一直以來「STAY JAPAN」都有刊登大量不同地區的體驗民泊和農家民宿，但鑑於將來都市以外的訪日旅遊市場的成長空間，為了更進一步成長，我們把預約網頁更新集中於都市以外的體驗型住宿設施的預約網站。

為記念是次更新，我們決定舉行「5%OFF優惠活動」，使用「STAY JAPAN」服務時可獲5%OFF優惠。

### STAY JAPAN 首頁圖像



### <STAY JAPAN網頁改裝概要>

我們以「投宿到您所不認識的日本吧」的理念刊登了不少如農家民宿、漁民民宿、寺廟民宿、陶藝家民宿、古式民宿等，

日本獨有的體驗型住宿施設。而官方網站首頁中的「首推民宿」，更是由我們公司一眾員工一致好評的民宿，另外亦開設了介紹各地域魅力的「特集」。2020年夏天，將公開日本首個城堡民宿「城堡之夜」，另外今後亦會一如以往刊登更多特別的體驗型住宿施設。

(參考資料)有關城堡民宿的新聞稿

[https://www.hyakuren.org/wp-content/uploads/2019/08/20190724\\_Hirado-Castle-Stay\\_press-release.pdf](https://www.hyakuren.org/wp-content/uploads/2019/08/20190724_Hirado-Castle-Stay_press-release.pdf)

### <STAY JAPAN 5%OFF優惠活動>

為記念是次更新，我們決定舉行「5%OFF優惠活動」，使用「STAY JAPAN」服務時可獲5%OFF優惠。在STAY JAPAN官網(<https://stayjapan.tw/>)上亦有詳細的告示，請把握這次千載難逢機會，踴躍參加。

### <STAY JAPAN 刊載民宿施設之紹介>

分類	代表民宿施設の紹介	位置	網址
農家民宿	 <p>農家民宿「KAMADO」</p>	秋田縣 仙北市	<a href="#">_____</a>
寺廟民宿	 <p>安藝國分寺 %\$ \$ 51C</p>	廣島縣 東廣島市	<a href="#">_____</a>
漁民民宿	 <p>漁民民泊 想乘船出海的話就來我家吧！ )</p>	岩手縣 久慈市	<a href="#">_____</a>

<p>陶藝家民宿</p>		<p>ART BASE 蔵</p>	<p>三重縣 伊賀市</p>	<p><a href="#">陶藝家民宿</a></p>
<p>海灘 別墅民宿</p>		<p>Pension style</p>	<p>沖繩縣 國頭郡</p>	<p>_____</p> <p>_____</p>
<p>貸切温泉 別墅民宿</p>		<p>伊奇坎</p>	<p>宮城縣 刈田郡</p>	<p>_____</p> <p>_____</p>
<p>古式民宿</p>		<p>HOROHA之家</p>	<p>岩手縣 一關市</p>	<p>_____</p>
<p>學校民宿</p>		<p>SANSAN館</p>	<p>宮城縣 本吉郡</p>	<p>_____</p>
<p>城堡民宿</p>		<p>平戶城懷柔櫓</p>	<p>長崎縣 平戶市</p>	<p>2020年夏天公開 (參考資料)</p> <p>_____</p>

◆關於株式会社百戰鍊磨

公司名稱	株式会社百戰鍊磨
官網網址	<a href="https://www.hyakuren.org/">https://www.hyakuren.org/</a>
公司地址	宮城県仙台市青葉区本町2-17-17(總公司) 東京都千代田区外神田2-18-20(東京辦公室)
CEO	上山康博
設立日期	2012年6月19日

【有關本告示的查詢方法】

株式会社百戰鍊磨 負責人: Giovanni, Ishihara 電話號碼: (+81) 3-6206-9176

電郵地址: [pr@hyakuren.org](mailto:pr@hyakuren.org)